

31995R2964

L 310/5

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

22.12.1995

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2964/95 AL CONSILIULUI**  
**din 20 decembrie 1995**  
**de introducere a înregistrării importurilor și a livrărilor de țiței în cadrul Comunității**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 213,

*Articolul 1*

având în vedere propunerea Comisiei,

Orice persoană sau întreprindere care importă țiței dintr-o țară țară sau primește o livrare dintr-un alt stat membru este obligată să informeze statul membru în care este stabilită cu privire la elementele care caracterizează importul sau livrarea.

întrucât realizarea unei politici energetice comune este unul dintre obiectivele stabilite de către Comunitate; întrucât Comisia trebuie să propună măsurile de luat în vederea atingerii acestui obiectiv;

*Articolul 2*

întrucât securitatea aprovizionării la prețuri stabile este unul dintre principalele obiective ale acestei politici;

Pe baza informațiilor menționate la articolul 1, statele membre comunică periodic Comisiei informațiile care permit cunoașterea reală a condițiilor în care au fost efectuate importurile sau livrările.

întrucât se dorește transparența pieței;

Aceste informații sunt transmise statelor membre.

întrucât, având în vedere situația aprovizionării și în scopul stabilizării pieței Comunității și pentru a se asigura că fluctuațiile anormale ale pieței mondiale nu au un impact nefavorabil asupra pieței Comunității, statele membre și Comisia trebuie să fie informate periodic asupra costului aprovizionării cu țiței;

*Articolul 3*

Informațiile colectate și transmise în aplicarea prezentului regulament sunt confidențiale.

întrucât, prin Regulamentul (CEE) nr. 1893/79 <sup>(1)</sup>, Consiliul a introdus un sistem de înregistrare a importurilor de țiței în cadrul Comunității;

Această dispoziție nu împiedică publicarea de informații generale sau de sinteză, care nu conțin detalii individuale privind întreprinderi.

întrucât, prin Regulamentul (CEE) nr. 2592/79 <sup>(2)</sup>, Consiliul a stabilit norme pentru înregistrarea importurilor de țiței în cadrul Comunității, prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 1893/79;

*Articolul 4*

întrucât aceste regulamente și-au încetat valabilitatea la 31 decembrie 1991 și normele prevăzute de acestea trebuie reintroduse, adaptându-le totodată la condițiile comerciale curente de pe piețele internaționale de țiței și la obiectivele de îmbunătățire și protecție a calității mediului; întrucât cerințele de raportare trebuie aliniate, pe cât posibil, cu cerințele administrațiilor naționale și cu cele ale Agenției Internaționale pentru Energie,

(1) Informațiile pe care orice persoană sau întreprindere sunt obligate să le comunice statului membru în care este stabilită se referă la fiecare import sau livrare de țiței la un anume preț.

(2) „Import” înseamnă fiecare cantitate de țiței care intră pe teritoriul vamal al Comunității în alt scop decât pentru tranzit. „Livrare” înseamnă fiecare cantitate de țiței care vine din alt stat membru în alt scop decât pentru tranzit. Se exclud importurile și livrările realizate în numele unor companii din afara țării importatoare și destinate rafinării sub contract și, ulterior, exportului integral sub forma produselor rafinate.

<sup>(1)</sup> JO L 220, 30.8.1979, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 1370/90 (JO L 133, 24.5.1990, p. 1).

<sup>(2)</sup> JO L 297, 24.11.1979, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 1370/90 (JO L 133, 24.5.1990, p. 1).

(3) Cu toate acestea, țițeiul extras din platforma continentală asupra căreia un stat membru are drepturi exclusive de exploatare nu este considerat, când intră pe teritoriul vamal al Comunității, ca fiind un import în sensul alineatului (2).

*Articolul 5*

În sensul articolului 1, caracteristicile fiecărui import sau livrare de țiței într-un stat membru cuprind:

- particularitățile țițeiului, inclusiv densitatea API;
- cantitatea în barili;
- prețul cif plătit pe baril;
- conținutul de sulf în procente.

*Articolul 6*

Informațiile prevăzute la articolele 4 și 5 se transmit statului membru respectiv, pentru fiecare perioadă care nu depășește o lună.

*Articolul 7*

Informațiile pe care statele membre sunt obligate să le furnizeze Comisiei în conformitate cu articolul 2 se transmit în termen de o lună de la sfârșitul fiecărei luni prevăzute la articolul 6. Pentru fiecare tip de țiței, aceste informații constau într-o colectare de date pe care statele membre le primesc de la persoane și întreprinderi. Pentru fiecare tip de țiței, informațiile includ:

- particularitățile țițeiului, inclusiv densitatea API;
- cantitatea în barili;
- prețul mediu cif;
- numărul de companii care raportează;
- conținutul de sulf în procente.

*Articolul 8*

(1) Comisia analizează și comunică lunar statelor membre informațiile colectate în conformitate cu articolul 7.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 1995.

(2) Statele membre și Comisia se consultă reciproc la intervale periodice la cererea unui stat membru sau la inițiativa Comisiei. Asemenea consultări se referă, în special, la comunicările Comisiei menționate la alineatul (1).

Consultările pot fi organizate cu participarea unor organizații internaționale și a unor terțe țări care au creat sisteme de informare similare.

*Articolul 9*

(1) Informațiile transmise în temeiul articolului 4, precum și informațiile prevăzute la articolul 7 au un caracter confidențial. Cu toate acestea, această dispoziție nu împiedică distribuirea de informații într-o formă care nu divulgă detalii individuale privind întreprinderile, adică cele care se referă la cel puțin trei întreprinderi.

(2) Informațiile transmise Comisiei în temeiul articolului 7, precum și comunicările menționate la articolul 8 alineatul (1) nu pot fi folosite decât în scopul prevăzut la articolul 8 alineatul (2).

(3) Dacă în informațiile primite de la statele membre în conformitate cu articolul 7 Comisia descoperă existența unor anomalii sau nepotriviri care nu îi permit obținerea unei imagini reale asupra condițiilor în care au fost efectuate importurile sau livrările, atunci aceasta poate cere statelor membre accesul la datele brute furnizate de întreprinderi, precum și procedurile de calcul și evaluare folosite pentru a ajunge la datele finale.

*Articolul 10*

După consultarea statelor membre, Comisia adoptă normele de aplicare a prezentului regulament.

*Articolul 11*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. M. EGUIAGARAY